

HÔTELS HOTELS HOTELS ALBERGHI ОТЕЛИ HOTELES 酒店 الفنادق

- A** Fairmont Le Montreux Palace ***** sup
- B** Royal Plaza Montreux & Spa *****
- C** Eden Palace au Lac ***** sup
- D** Grand Hôtel Suisse-Majestic ***** sup
- E** Victoria ***** sup
- F** Eurotel Montreux ****
- G** Golf-Hôtel René Capt ****
- H** Grand Hôtel Excelsior Biontus ****
- I** Villa Toscane ****
- J** Helvétie **** sup
- K** Best Western Hôtel Bristol *** sup
- L** Bon Port ***
- M** Hôtel de Chailly ***
- N** Hôtel Masson ***
- O** Splendid ***
- P** Tralala ***
- Q** La Rouvenaz ***
- R** Villa Germaine *
- S** Auberge de Jeunesse
- T** Parc et Lac



ACTIVITÉS AKTIVITÄTEN ACTIVITIES ATTIVITÀ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ACTIVIDADES

活动 النشاطات

- Musée historique de Montreux** (avril-octobre)
Historisches Museum Montreux (April-Oktober)
Montreux Historical Museum (April-October)
Museo di Montreux (Aprile-ottobre)
Музей Монтрё (апрель-октябрь)
Museo de Montreux (Abril-octubre)
蒙特勒历史博物馆 (四月至十月)
متحف مونترلو التاريخي أبريل-أكتوبر
- Quais fleuris**
Blühende Promenade
Flowered embankments
Sponde fiorite
Набережные Монтрё
Paseos flores
烂漫的林荫道 منتزه مزهر
- Croisière Kreuzfahrt Cruise CGN**
Crociera Crucero CGN
游船旅行 رحلة بحرية
- Rochers-de-Naye**
Роше-де-Не 罗什德内山
رحلة بحرية
- Casino Barrière Montreux**
Казино «Барьер»
蒙特勒巴里耶尔赌场
كازينو باريير
- Queen: The Studio Experience**
Студия-музей группы Queen
皇后: 工作室体验



Montreux Vevey Lavaux
montreuxriviera.com



Montreux & Vevey

Plans Plans Maps Piani Piani Planes Planes 地圖 地圖



pure inspiration

1:30 Parcours «Vieille ville»
1:15 Parcours «Belle Epoque»

Visite guidée d'avril à septembre. Départ à 10h depuis le point «i», de mercredi à samedi.
Stadtführung von April bis September. Treffpunkt: 10:00 vor dem Informationsbüro, von Mittwoch bis Samstag.
Guided tour from April to September. Departure at 10 a.m. from the information office, from Wednesday to Saturday.
Visita guidata da aprile a settembre. Partenza alle ore 10.00 con ritrovo al punto «i», dal mercoledì al sabato.
Возьмите тур с апреля по сентябрь. Выезд в 10 часов из точки «i», со среды по субботу.
Visita guiada de abril a septiembre. Salida a las 10h desde el punto «i», de miércoles a sábado.
四月至十月提供城市导游。集合地点: 每周三至周六上午10点在旅游信息处前集合。
جولة في المدينة من أبريل/نيسان وحتى سبتمبر/أيلول. نقطة الانطلاق: الساعة 10:00 ص أمام مكتب الاستعلامات، من الأربعاء حتى السبت

Montreux
Lac Léman Genfersee Lake Geneva
Lago di Geneva Женевское озеро Lago de Ginebra
日内瓦湖 بحيرة جنيف

Montreux

Plan disponible au point «i» Plan erhältlich im Informationsbüro
Map available at the information office 地图可在旅游信息处获取
الخريطة متوفرة في مكتب الاستعلامات

Ligne de bus 201 Bus Linie 201 Bus line 201 Linea bus 201
Троллейбус 201 Linea de autobús 201 201号线巴士 201号环线巴士

Illustration © MontreuxRiviera

VAUD Lake Geneva Region
MONTREUX RIVIERA pure inspiration

MONTEUX-VEVEY TOURISME, Rue du Théâtre 5, Case postale 251, CH-1820 Montreux 2
T. +41 848 86 84 84, F. +41 21 962 84 86, montreuxriviera.com, info@montreuxriviera.com

Enjoy
Taste
Relax
Meet
Study

MONUMENTS & STATUES DENKMÄLER & STATUEN MONUMENTS & STATUES STATUE E MONUMENTI

ПАМЯТНИКИ И СТАТУИ MONUMENTOS Y ESTATUAS 纪年碑和塑像 آثار وتمائيل

- 1** Château Schloss Castle
Castello Castillo 宫殿 Chillon
Замок Шийон قصر
- 2** Montreux Music & Convention Centre 2m2c
Конгресс-центр 2m2c
蒙特勒音乐和会议中心 2m2c
مركز مونترلو للموسيقى والمؤتمرات
Sur les quais On the quayside
An der Seepromenade
Sul lungolago En los muelles
(Miles Davis, Richard Strauss, Saxophone)
на набережной (Майлс Дейвис, Рихард Штраус, Саксофон)
位于湖畔大道上 (迈尔斯·戴维斯、理查德·施特劳斯、萨克斯管)
على شوارع الضفاف مايلز ديفيس
ريتشارد شتراوس ساكسوفون
- 3** Jardins Gärten Gardens
Giardini Jardines Fairmont Le Montreux Palace
(Ella Fitzgerald, B. B. King, Ray Charles, Vladimir Nabokov, Carlos Santana, Aretha Franklin, Quincy Jones)
Сад отеля «Фермон Ле Монтре Палас» (Элла Фитджеральд, Б.Б. Кинг, Рэй Чарльз, Владимир Набоков, Карлос Сантана, Арета Франклин, Куинси Джонс)
花园 费尔蒙特莱蒙特勒宫
艾拉·费兹杰拉·B·B·金·雷·查尔斯·弗拉基米爾·納波科夫·卡洛塔·桑塔納
Фермонт Ло Монтрло Балас حدائق
بي بي كينغ الا فيتزرالد ري تشارلز
- 4** Marché couvert Markthalle
Covered market Mercato Coperto
Крытый рынок Mercado cubierto
集市大厅 السوق قاعة السوق
- 5** Freddie Mercury
Фредди Меркьюри
弗雷迪·默丘里
فريدي ميركوري
- 6** Carl Gustaf Emil Mannerheim
Карла Густава Эмиля Маннергейма
卡尔·古斯塔夫·埃米尔·曼纳海姆
كارل غوستاف ايميل مانر هايم
- 7** Impératrice Kaiserin Empress
Imperatrice Emperatriz Sissi
Принцесса Сисси
茜西公主 Sissi
إليزابيث إمبراطورة النمسا
- 8** Eglise Kirche Church Chiesa
Iglesia St-Vincent (XV)
Церковь Св. Винсент (XV)
圣·文森特十五世教堂
كنيسة سانت فنسنت
- 9** «Tour Buenzod» (XVII)
Башня Буэнзо
«Buenzod之旅» (十六)
برج محصن
- 10** Maison Haus House Casa Casa
«de l'Ours» (1616) دار
Дом медведя 熊樓(1616年)
- 11** Maison Haus House Casa Casa
Visinand (XVI) Дом Визинан
Visinand 楼 دار



CGN
(Bateau Schiff Boat Barco Лодка Barco
游船 سفينة) T. +41 848 811 848

SBB CFF FFS
(Train Bahn Train Treno Поезд Tren
火车 قطار) T. +41 21 989 3100 (CHF 1.19/
Min. from the Swiss fixed-line network)

GoldenPass
(Train Bahn Train Treno Поезд Tren
火车 قطار) T. +41 21 989 81 90

VMCV
(Bus Троллейбус 巴士 حافلة)
T. +41 21 989 18 11

HÔTELS HOTELS HOTELS ALBERGHI ОТЕЛИ HOTELES 酒店 الفنادق

- A** Grand Hôtel du Lac ***** sup
- F** Hôtel de la Vieille Tour ***
- K** Hôtel de la Place**
- B** Hôtel des Trois Couronnes ***** sup
- G** Les Négociants***
- L** Vevey Hôtel & Guesthouse
- C** Astra Hotel Vevey ***** sup
- H** Hostellerie Bon Rivage***
- M** Abaca
- D** Hôtellerie de Châtonneuve***
- I** Le Léman Hôtel***
- J** Hostellerie de Genève***
- E** Hôtel de Famille***



ACTIVITÉS AKTIVITÄTEN ACTIVITIES ATTIVITÀ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ACTIVIDADES 活动 النشاطات

- Musée suisse de l'Appareil Photographique**
Schweizer Kameramuseum
Swiss Camera Museum
Museo svizzero della macchina fotografica
Швейцарский Музей фотоаппаратов
Museo Suizo de la Cámara Fotográfica
瑞士照相机博物馆
متحف الكاميرات السويسري
- Alimentarium – Musée de l'alimentation**
Museum der Ernährung
Food Museum
Museo dell'alimentazione
Музей питания
Алиментарийум
Museo de los alimentos
食品博物馆
متحف التغذية
- Musée historique de Vevey – Musée de la Confrérie des Vignerons**
Historisches Museum von Vevey – Museum der „Confrérie des Vignerons“
History Museum of Vevey – “Confrérie des Vignerons” Museum
Museo storico di Vevey / Museo della Confraternita dei Vignaioli
Исторический музей Веве / Музей Ассоциации виноделов
Museo Histórico de Vevey / Museo de la Cofradía de los Viñadores
“葡萄种植行业协会” 沃韦 (Vevey) 博物馆的历史博物馆
المتحف التاريخي لمتحف فيفي “أخوية صانعي النبيذ”
- Musée suisse du Jeu Schweizerisches Spielmuseum**
Swiss Museum of Games
Museo svizzero del gioco
Швейцарский музей игр
Museo Suizo del Juego
瑞士游戏博物馆
متحف الألعاب السويسري
- Villa «Le Lac»**
Oзеро Вилла «湖景» 别墅
- Fresques Fresken Frescoes**
Affreschi Frescos 壁画
Charlie Chaplin رسومات جدارية
Фрески Чарли Чаплин



CGN
(Bateau Schiff Boat Barco Лодка Барко 游船 游船) T. +41 848 811 848

SBB CFF FFS
(Train Bahn Train Treno Поезд Трен 火车 قطار) T. +41 300 300 (CHF 1.19/Min. from the Swiss fixed-line network)

GoldenPass
(Train Bahn Train Treno Поезд Трен 火车 قطار) T. +41 21 989 81 90

VMCV
(Bus Троллейбус 巴士 حافلة) T. +41 21 989 18 11

Vevey
Lac Léman Genfersee Lake Geneva
Lago di Ginevra Женевское озеро Lago de Ginebra
日内瓦湖 بحيرة جنيف

30 min from

Visite guidée : demande et réservation
Stadtführung: Antrage und Buchung
Guided tour: request and booking
Visita guidata: richiesta e prenotazione
Возьмите тур: Запрос и бронирование
Visita guiada: petición y reserva
城市导游: 请洽询和预订
جولة في المدينة: الطلب والحجز

T. +41 848 86 84 84

— Vieille ville Altstadt Old town Città vecchia Старый город Casco antiguo 老城 المدينة القديمة
— 1:00 Parcours «Vieille ville»
— Ligne de bus 201 Bus Linie 201 Bus line 201 Linea bus 201 Троллейбус 201
Linea de autobús 201 201号线巴士: 201号环线巴士

MONUMENTS & STATUES DENKMÄLER & STATUEN MONUMENTS & STATUES STAUEN E MONUMENTI ПАМЯТНИКИ И СТАТУИ MONUMENTOS Y ESTATUAS 纪念碑和雕像 آثار وتمائيل

- 1** Manoir Gutshof Manor Villa
Señorio de Ban Manoir де Ба
农庄 عزبة
- 2** Siège international de Nestlé
Internationaler Firmensitz
von Nestlé
Nestlé's International
Headquarters
Sede internazionale della Nestlé
Международное представительство
компании Nestlé
Sede internacional de Nestlé
雀巢全球公司总部
المقر الدولي لشركة نستله
- 3** Eglise Kirche Church Chiesa
Iglesia 教堂 St-Martin
Церковь Св. Мартина
كنيسة
- 4** Eglise orthodoxe russe
Russisch Orthodoxe Kirche
Russian Orthodox Church
Chiesa ortodossa russa
Русская православная
церковь
Iglesia ortodoxa rusa
俄罗斯东正教堂
الكنيسة الأرثوذكسية الروسية
- 5** Hôtel de Ville / Tour St-Jean
Rathaus / „Tour St. Jean“
Townhall / “Tour St. Jean”
Municipio / Torre St. Jean
Ратуша / Башня Св. Иоанна
Ayuntamiento / Torre de St-Jean
市政厅 / “圣让之旅”
مبنى البلدية تور سانت جان
- 6** Maison de Haus von
House of “Madame de
Warens”
Casa della signora de Warens
Дом Мадам де Варан
Casa de la Sra. de Warens
“华伦女士” 收藏馆
منزل مدام دي وارنز
- 7** Château Schloss Castle Castello
Castillo 城堡 de l'Aile قصر
Замок «Крыло»
- 8** Charlie Chaplin (1889-1977)
Mihai Eminescu (1850-1889)
Nicolas Gogol (1809-1852)
- 9** Henryk Sienkiewics
(1846-1916)
- 10** «La première chevauchée
de Bacchus»
- 11** Jan Palach (1948-1969)
- 12** «Les hippocampes
et leur fontaine» (1963)
- 13** La Fontaine du guerrier
Der Brunnen des Kriegers
The Fountain of the Warrior
La fontana del guerriero
Фонтан Воина
La Fuente del guerrero
斗士喷泉
نافورة المعقل
- 14** Tombe Grab Grave Tomba
Tumba Charlie Chaplin
Могилой Чарли Чаплина
查理·卓别林之墓
قبر تشارلي تشابلين
- 15** Maison Dostoievski
Dostojewski Haus
Dostoyevsky house
Dostojewskij casa
Достоевского дом
Dostojewski casa
陀思妥耶夫斯基大楼
منزل دوستويفسكي
- 16** Ignacy Paderewski (1860-1941)
- 17** Eglise Kirche Church Chiesa
Iglesia Notre-Dame
Церковь Нотр-Дам 圣母教堂
كنيسة